



**LawLinguists** ist eine Gesellschaft für juristische Übersetzungen gegründet von Anwalt\*innen für Anwalt\*innen. Juristische Kompetenzen treffen hier auf perfekte Fremdsprachenkenntnisse und schaffen dabei eine einzigartige Dienstleistung auf europäischer Ebene. Das Unternehmen wurde 2011 gegründet, ist bereits heute in Italien (**Forbes Legal 100 Italia**), Deutschland, Spanien und den USA präsent und befindet sich in ständigem Wachstum.

## **Praktikum als Editor\*in / Rechtslinguist\*in (m/w/d) (Barcelona, Mailand)**

### **Ihre Tätigkeiten**

Sie werden in das Team der **Redakteur\*innen (Editor)** und **Übersetzer\*innen** aufgenommen. Dabei werden Sie während der gesamten Einarbeitungszeit von unserem Editor Manager unterstützt und betreut und kümmern sich um:

- die Anfertigung von Übersetzungen und die Revision von Rechtstexten
- die Überarbeitung von Übersetzungen der Kollegen\*innen im Team, in den Sprachen, für die Sie zuständig sind;

### **Ihre Qualifikationen**

- ausgezeichnete Kenntnisse der deutschen Sprache (C2)
- sehr gute Sprachkenntnisse in juristischem Englisch/Spanisch/Italienisch/Französisch
- sehr gute MS-Office-Kenntnisse
- eine strukturierte, zuverlässige und selbständige Arbeitsweise
- Studium der Rechtswissenschaften / der Rechtslinguistik in Deutschland, Österreich oder der Schweiz
- Erfahrungen im Bereich der juristischen Übersetzung oder in einer Anwaltskanzlei mit internationalen Mandant\*innen sind von Vorteil, jedoch nicht zwingend notwendig.

### **Wir bieten**

- ein motiviertes Team, das die Leidenschaft für Recht und Fremdsprachen teilt;
- ein anregendes, engagiertes und interkulturelles Arbeitsumfeld
- eine wichtige Arbeitserfahrung in einem schnell wachsenden Unternehmen, das mit großen internationalen Anwaltskanzleien und multinationalen Konzernen zusammenarbeitet;
- flexible Arbeitszeiten
- ein Startup-Umfeld, das es ermöglicht, clevere und überzeugende Ideen einzubringen
- **Erasmus+ -Programm**
- eine transparente und regelmäßige Kommunikation

Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf und Anschreiben) können direkt an [recruitment@lawlinguists.com](mailto:recruitment@lawlinguists.com) gesendet werden.